zesumme wuessen!
Alphabétisation en français

19 juillet 2023

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

SCRIPT
Service de Coordination de la Recherche
et de l'Innovation pédagogiques et technologiques

zesumme wuessen!
Alphabetiséierung op Franséisch

NELLY STEIN
Schifflange

DEICH
Dudelange

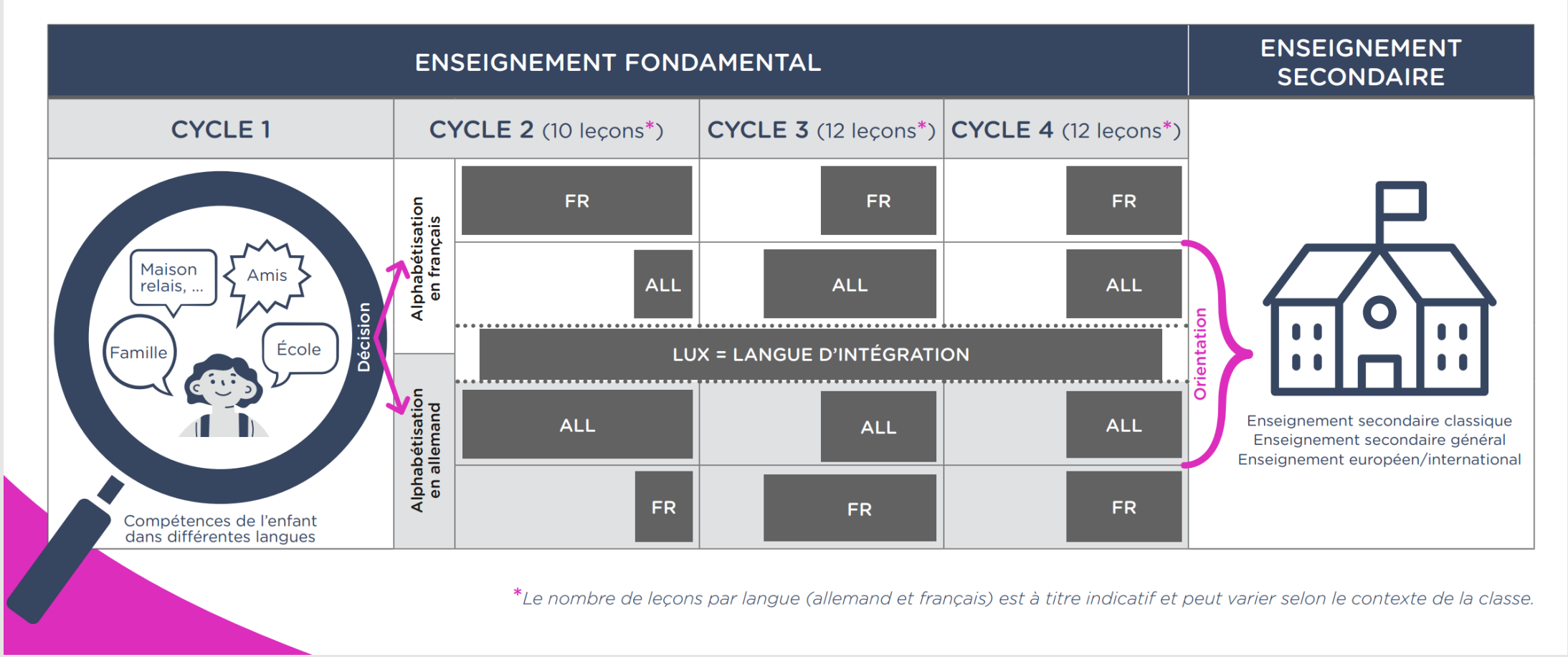
FIELSER SCHOUL
Larochette

SCHOUL UEWERKUER
Oberkorn

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

SCRIPT
Service de Coordination de la Recherche
et de l'Innovation pédagogiques et technologiques

zesumme wuessen!
Alphabetiséierung op Franséisch



*Le nombre de leçons par langue (allemand et français) est à titre indicatif et peut varier selon le contexte de la classe.

Critères pour le choix de la langue d‘alphabétisation

La langue familiale de l’enfant

- Quelle est la langue forte de l’enfant?
- Quelle(s) langue(s) l’enfant parle-t-il à la maison?
- Une des langues enseignées à l’école est-elle parlée dans la famille? Dans un autre lieu en dehors de l'école (maison relais, assistant parental, grands-parents, etc.) ?

Compétences orales en langues de l’enseignement (LU, FR, DE)

- Comment évolue le développement langagier en luxembourgeois de l’enfant? En français? En allemand, le cas échéant?
- Quelles sont les possibilités de soutien dans la famille/dans l'environnement de l'enfant, s’il est alphabétisé en allemand resp. en français?

La perspective des parents/de la famille

- Quelles sont les attentes des parents en matière de langue pour l’acquisition de la langue écrite?
- Quel est leur « projet » (*Family Language Policy*) ?

Accompagnement et soutien des enseignants

- Soutien et accompagnement par des enseignants des écoles européennes publiques
- Visites d'écoles européennes publiques et d'écoles pilotes au Luxembourg, ainsi que d’écoles à l'étranger
- Réseautage des enseignants des écoles pilotes et accompagnement par les I-DS (IFEN) et le SCRIPT
- Rencontres d’échange des enseignants du cycle 1 des écoles pilotes et accompagnement par les I-DS et le SCRIPT

Accompagnement et formation des enseignants

- 20.10.22 : Journée: « Kick-off du projet *Alphabétisation en français* »
- Stages d'observation dans les écoles européennes publiques et les écoles pilotes
- Formation de 4 jours pour le cycle 2 : acquisition du vocabulaire, phonétique et phonologie, l'entrée dans l'écriture, les balises de la lecture
- Formation de 2 jours pour le cycle 1 : acquisition du vocabulaire, phonétique et phonologie
- Prévu pour la rentrée 2023/24 : Parcours de formations de type *apprentissage hybride* : module de base, choix de formations, regroupement entre pairs, stages d'observation
- 28.09.23 : Journée « *Alphabétisation en français* »

Évaluation du projet

- LUCET / Université du Luxembourg

  Méthodes :
  - Épreuves standardisées
  - Questionnaires pour les parents
  - Groupes de réflexion pour les parents

  - 2024 – Premiers résultats et conclusions prudentes
  - 2026 – Bon aperçu et conclusions claires
  - 2028 – L'alphabétisation en français fera également partie du monitoring « normal »

- Conseil scientifique
  - Dr. Pierre Escudé (Université de Bordeaux)
  - Dr. Christine Hélot (Université de Strasbourg)
  - Prof. Dr. Claudia Polzin-Haumann (Universität des Saarlandes)

AUTORITÉS COMMUNALES

DIRECTION DE RÉGION

ÉCOLES

ENSEIGNANTS

PARENTS

S-EF

SCRIPT

IFEN

LUCET

Progression du projet

Année scolaire	Nelly Stein (Schifflange)	Deich (Dudelange), Larochette, Oberkorn	Niveau national (selon décision politique)
2022/23	C1.2 et C2.1	C1.2	/
2023/24	C1.2 à C2.2	C1.2 et C2.1	/
2024/25	C1.2 à C3.1	C1.2 à C2.2	/
2025/26	C1.2 à C3.2	C1.2 à C3.1	/
2026/27	C1.2 à C4.1	C1.2 à C3.2	C1.2
2027/28	tous les cycles	C1.2 à C4.1	C1.2 et C2.1
2028/29	tous les cycles	tous les cycles	C1.2 à C2.2
2029/30	tous les cycles	tous les cycles	C1.2 à C3.1
2030/31	tous les cycles	tous les cycles	C1.2 à C3.2
2031/32	tous les cycles	tous les cycles	C1.2 à C4.1
2032/33	tous les cycles	tous les cycles	tous les cycles

alpha.script.lu

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

luxembourg.lu guichet.lu gouvernement.lu Autres sites

Actualités Projet Enseignants Médias / Réactions EF Portail de l'Enseignement FONDAMENTAL

FR LU DE

Zesumme wuessen!

ALPHABETISÉIERUNG OP FRANSÉISCH

Save the date

Journée „zesumme wuessen !"

Journée 'Zesumme wuessen !'

28.09.23

14:00 - 17:30
Université populaire Luxembourg (UniPop)
14, Porte de France
L-4360 Esch-sur-Alzette

Merci de bien vouloir réserver cette date dans votre calendrier.
Le programme détaillé vous parviendra en juillet.

Présentation du projet pilote

Depuis la rentrée scolaire 2022/2023, quatre écoles fondamentales participent au projet pilote « *grandir ensemble ! » Alphabétisation en français :* l'école fondamentale de Differdange (Schoul Uewerkuer), l'école fondamentale de Dudelange (Schoul Deich), l'école fondamentale de Larochette (Fielser Schoul) et l'école fondamentale de Schifflange (Nelly Stein Schoul).

Le projet pilote a été lancé par le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, ensemble avec les autorités communales, les directions de région de l'enseignement fondamental et les enseignants des écoles concernées. Ce projet pilote propose aux élèves à côté de l'alphabétisation en allemand une alphabétisation en français.

> voir les interviews

Vous êtes enseignant?

Connectez-vous sur le site de l'enseignement fondamental et consultez l'agenda avec les formations et les hospitations organisées autour du projet pilote *« grandir ensemble ! » Alphabétisation en français.*

EF Portail de l'Enseignement FONDAMENTAL

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

zesumme wuessen!
Alphabetiséierung op Franséisch

Merci

www.alpha.script.lu